



Support at Home program [家居支援計劃]

長者、家人及照顧者指南



第三版——2025年8月
Traditional Chinese – 繁體中文

長者照護服務相關變更

近年，澳洲政府積極推行安老服務的重大改革。這些廣泛措施持續帶來正面影響，不但提高透明度，亦穩步改善全澳長者的護理質素。

澳洲政府正持續推行更多改革，確保每位長者均能獲得優質、以人為本的照顧。不論選擇繼續居家生活，或入住安老院舍，長者都應該隨時可得到高質素的護理與支援。

 MyAgedCare.gov.au/improving-australias-aged-care-system

 health.gov.au/our-work/aged-care-act

關於 Support at Home 計劃

澳洲政府正加強家居安老服務，協助長者更長時間在家中獨立生活。

一項名為「Support at Home」的新計劃將於 2025 年 11 月 1 日起實施，旨在整合多項家居安老服務計劃。

在全新的 Support at Home 計劃下，長者將可更方便地獲取各類服務、產品、設備及家居改裝，協助他們維持健康、積極的生活，並與社區保持聯繫。

計劃內容包括：

- Restorative Care Pathway [復康護理服務]，透過跨領域的輔助醫療服務，協助長者維持及提升獨立生活能力。
- The Assistive Technology and Home Modifications (AT-HM) [輔助科技及家居改裝計劃]，為長者提供符合其評估需要的產品、設備及家居改裝服務。
- End-of-Life Pathway [臨終護理服務]，提供專門資助，讓長者在人生最後3個月獲取所需服務並留在家中。

 health.gov.au/support-at-home

Support at Home 計劃開始日期

Support at Home 計劃將於 2025 年 11 月 1 日起，取代 Home Care Packages [家居護理配套計劃] 及 Short-Term Restorative Care (STRC) [短期復康護理計劃]。

Commonwealth Home Support Program (CHSP) [聯邦家居支援計劃] 將於 2027 年 7 月 1 日或之後納入 Support at Home 計劃。

 health.gov.au/support-at-home

 health.gov.au/our-work/hcp

 health.gov.au/our-work/short-term-restorative-care-strc-programme

可透過 Support at Home 計劃獲取的支援

協助長者延長在家生活時間的服務

Support at Home 計劃提供多種支援，讓長者可繼續安穩在家中生活。根據安老服務評估結果及資格，長者將可獲取核准清單內的服務。長者可在預算範圍內，自行選擇合適的服務組合。

在 Support at Home 計劃下，長者可隨時與服務提供者商討更改所獲取的核准服務組合。服務提供者將協助確保所提供的服務符合長者的需要。

這包括以下支援：

- 臨床護理——如護理服務、職業治療及失禁護理。
- 維持獨立——如協助穿衣、服藥、交通接送或暫託服務。
- 日常生活——如清潔、園藝、購物或備餐。

Support at Home 計劃將設有 8 個持續服務分類，按長者的評估需要劃分資助水平。每個持續服務分類都會設有季度預算，供長者使用相關服務。如長者的需要有所改變，可提出重新評估的申請。

現正接受 Home Care Package 計劃的長者，將按現有 HCP 資助水平，轉移至 Support at Home 計劃中的相應服務分類。

計劃另設三個短期服務分類。在進行安老服務評估時，評估員將決定長者是否符合短期服務資格。相關分類提供額外且有時限的支援。短期服務分類亦須透過安老服務評估方可獲取。

 health.gov.au/support-at-home-ongoing-services

Restorative Care Pathway

Restorative Care Pathway 將協助長者在日常生活事務中重拾自理能力。該服務能減少長者對額外服務的依賴，並讓其繼續參與自己喜愛的活動。

在 Restorative Care Pathway 下，長者可：

- 獲得最長 16 週的復康護理服務
- 獲取額外約 \$6,000 (如有需要可達 \$12,000) 的跨領域輔助醫療服務資助
- 獨立使用復康護理服務，或與持續的 Support at Home 服務配合使用
- 在有需要的情況下，透過 Assistive Technology and Home Modifications (AT-HM) 計劃獲取相關設備及家居改裝

 health.gov.au/support-at-home-short-term-supports

End-of-Life Pathway

End-of-Life Pathway 可支援長者在人生最後3個月留在家中生活。即使並非 Support at Home 計劃的現有參與者，亦可獲轉介進行高優先級別的 Support Plan Review [支援計劃檢視]，以使用 End-of-Life Pathway。

在 End-of-Life Pathway 下，長者：

- 如被診斷預期壽命不多於3個月，可緊急獲取更高水平的家居安老服務資助
- 如有需要，可透過 Assistive Technology and Home Modifications (AT-HM) 計劃獲取相關設備
- 可在 12 週內獲取最高 \$25,000 的資助，並可在 16 週內使用該筆資金，以提供更大靈活性。

如需超過12週的服務，可提出評估申請，以便在持續服務分類下繼續取 Support at Home 服務。此服務旨在配合由各州及領地政府提供的其他家居舒緩治療服務。

 health.gov.au/support-at-home-short-term-supports



Assistive Technology and Home Modifications (AT-HM) 計劃

Assistive Technology and Home Modifications (AT-HM) 計劃將為長者提供符合評估需要的產品、設備(例如輪椅)及家居改裝(例如浴室扶手)。

如長者在安老服務評估後獲批參加 AT-HM 計劃,可獲最多 \$15,000 的家居改裝資助,以及最多 \$15,000 (如有證明可獲更多)的輔助科技資助。長者或有資格獲取輔助科技資助和/或家居改裝資助。

輔助科技及家居改造的資助級別,將根據評估結果劃分如下:

初級	不高於 \$500
中級	不高於 \$2,000
高級	上限為 \$15,000 如有需要並能提供相關證明,可獲取超過 \$15,000 的額外輔助科技資助。

長者可在 12 個月內使用此筆資助。如有特定需要,例如導盲犬服務,或可獲批更多資助及更長使用期限。

AT-HM 清單載有 Support at Home 計劃參與者可透過 AT-HM 計劃獲取的產品、設備及家居改裝項目。

 health.gov.au/support-at-home-short-term-supports

 health.gov.au/at-hm-list

護理管理

長者將可獲得護理管理服務，協助善用安老服務並取得最佳成效。

如長者正在接受持續服務，每季預算的 10% 將撥予服務提供者作護理管理之用。即使長者選擇自行管理全部或部分服務，此金額亦維持不變。

Support at Home 服務提供者將負責提供護理管理工作，包括：

服務	說明
制定照護計劃	- 與長者一同識別及評估其需要、目標、偏好及現有支援情況 - 制定及檢視長者的護理計劃 - 檢視服務協議內容
服務協調	- 與參與提供服務的工作人員，以及長者及其家人或非正式照顧者（經同意）進行溝通和協調 - 預算管理及監督 - 在長者轉換至其他照護模式，或由醫院返回家中時提供支援
監察、檢視及評估	- 持續進行護理相關討論 - 進行個案會議 - 監察並回應長者需要的變化及任何新出現的風險 - 評估目標、服務質素及成果
支援與教育	- 協助長者在知情的情況下作出決定 - 結合自理支援理念，協助長者維持或提升能力 - 提供意見、資訊及各種資源 - 推廣健康及進行健康教育 - 協助了解及連結相關服務系統 - 解決問題及處理風險 - 確保長者的意見、權益及關注獲得表達及跟進 - 協助長者提出投訴及提供意見

 health.gov.au/support-at-home-features

服務分類及預算

長者的 Support at Home 服務分類將在安老服務評估期間確定。這包括持續服務的分類及短期途徑的批准。

評估亦會根據長者的需要，確定每季（即3個月）的預算。

如長者在每季未用盡全部預算，可將剩餘金額撥入下一季，上限為 \$1,000 或預算的 10%（以較高者為準）。

透過 AT-HM 計劃提供的輔助科技及家居改裝並不按季度分配預算。如獲批參加 AT-HM 計劃，長者將可在較長時限內使用獲批的資助額。

分擔費用

分擔費用是 Support at Home 計劃的重要部分，有助建立更公平的制度，以更可負擔的方式提供更優質及更切合需要的服務。

參與者只需為實際獲得的服務支付費用。

政府將全額資助臨床護理服務，例如護理及物理治療。長者無須為此類服務分擔費用。

分擔費用比率

分擔費用的比率將因服務類別及長者的入息和資產而有所不同。政府將進行入息及資產評估，類似於長者生活津貼的資產及入息審查，以釐定長者的分擔費用比率。

領取 Age Pension [長者退休金] 人士及持有 Commonwealth Seniors Health Card [聯邦高齡健康卡] 者的供款金額，將低於自費退休人士。

使用 Support at Home 收費估算工具，更清楚了解長者可能需要分擔的費用。

 MyAgedCare.gov.au/support-at-home#fee-estimator

分擔費用比率將根據所獲取的 Support at Home 服務類型而定：

- 臨床照護費用無需由參與者承擔。
- 支援自理能力的服務(例如個人照護)可能需要參與者承擔。這些服務在協助長者避免住院或入住安老院舍方面，能發揮重要作用。

日常生活服務(例如清潔和園藝)所需的分擔費用比率將為最高水平。

2025 年 11 月 1 日起標準參與者供款比率

Age Pension 狀況	臨床照護服務	自理支援	日常生活支援
全額退休金領取者	0%	5%	17.5%
部分退休金領取者及符合資格的 Commonwealth Seniors Health Card 持有人	0%	5%至50%，視乎收入及資產而定	17.5%至80%，視乎收入及資產而定
自費退休人士	0%	50%	80%

安老服務制度內適用於長者的「no worse off principle」

凡長者於 2024 年 9 月 12 日或之前，已接受 Home Care Package 計劃、已列入 National Priority System [全國優先系統]，或已獲評估為符合配套資格，均可在 Support at Home 計劃下受「不削減原有權益」原則保障。

長者須分擔的費用將與 Home Care Packages 下所需繳付的金額相同或更低。

如選擇入住安老院舍，將繼續依照 2014 年 7 月 1 日起實施的收費安排，支付經資產及收入審查計算的供款。然而，如於 2025 年 11 月 1 日或之後入住安老院舍，將會採用新的住宿收費安排(包括 RAD/RAC 保留及 DAP 指數化調整)。

「No worse off principle」下的供款比率

Age Pension 狀況	臨床支援	自理支援	日常生活支援
全額退休金領取者	0%	0%	0%
部分退休金領取者及符合資格的 Commonwealth Seniors Health Card 持有人	0%	介乎 0% 至 25%，視乎收入而定	介乎 0% 至 25%，視乎收入而定
自費退休人士	0%	25%	25%

 health.gov.au/support-at-home-case-studies

終身上限

參與者供款設有終身上限。達到上限後，長者將無需再為其所獲服務支付任何費用。該上限將每年按指數調整。

如長者於 2024 年 9 月 12 日時已被評估為無需支付 Home Care Package 收費，則其 Home Care Package 的終身上限亦將保持不變。

經濟困難支援

如無力支付相關費用或供款，可申請經濟困難支援。

申請經濟困難援助時，請填妥以下表格：

www.servicesaustralia.gov.au/sa462.

請將已填妥的表格，連同相關證明文件（包括過去3個月的開支紀錄），一併提交至：www.servicesaustralia.gov.au/financial-hardship-assistance-eligibility-for-aged-care-cost-care?context=23296，申請將於 28 日內完成審核。結果將以書面方式通知，並將告知可獲批的援助。如需進一步資料以審核申請，相關部門將主動聯絡申請人要求補交。

My Aged Care

www.myagedcare.gov.au/financial-support-and-advice

有更多相關資料，可協助規劃安老服務的財務安排。

如何參加 Support at Home 計劃

政府已設立 Single Assessment System [單一評估系統]，以便長者在自身需求改變時更方便地獲取安老服務。

如長者尚未透過 My Aged Care 獲取服務，首先可確認是否符合接受評估的資格。歡迎透過 **My Aged Care** 網上平台辦理，或致電 **1800 200 422**。

如申請獲批，將轉介安排進行評估。評估過程將以上門面對面方式進行。

如評估結果確認符合 Support at Home 計劃資格，長者將獲發 Notice of Decision [決定通知書]，並附有個人支援計劃文件，以便與服務提供者分享跟進。相關文件包括：

- 長者的照護需要及目標概覽
- 一項服務分類，附有相應的持續季度預算及核准服務清單；和/或
- 短期支援的批准，當中或包括以下類型資助：
 - 輔助科技
 - 家居改裝
 - Restorative Care Pathway
 - End-of-Life Pathway

 MyAgedCare.gov.au/assessment

由 Home Care Packages 計劃過渡

如長者現正參與 Home Care Packages 計劃，則會於 11 月 1 日過渡至 Support at Home 計劃，並保留相同的資助水平，以獲取 Support at Home 服務清單內的服務。

如長者正於 National Priority System 等候參與 Home Care Package 計劃，一旦有名額，將自動獲分配 Support at Home 的服務分類。除非長者的需要有所改變，否則毋須重新評估。

 health.gov.au/accessing-support-at-home

家居安老服務長者的新安排

如長者現正透過 Home Care Package 計劃獲取家居支援服務，則將於 2025 年 11 月 1 日過渡至 Support at Home 計劃。長者的 Support at Home 預算將與現行 Home Care Package 的資助水平相同。

在 Support at Home 計劃下，服務收費或會有所調整。政府已採取相應保障措施，確保服務價格合理透明，讓長者安心。

如長者在 Home Care Package 下有任何未使用的資金，則可用於 Support at Home 服務。

如長者的需要有所改變，可在 Support at Home 計劃下申請重新評估。

Department of Health, Disability and Ageing [衛生、殘障及安老事務部] 正與服務提供者合作，確保其充分準備過渡至 Support at Home 計劃，並減低對長者護理的影響。

服務提供者會在任何家居護理安排變更前，直接與長者溝通並說明相關事宜。

 MyAgedCare.gov.au/support-at-home-consumer-protections

開始使用長者照護服務

My Aged Care

無論是需日常家居支援，或正考慮入住照護院舍，均可先聯絡 My Aged Care 了解相關資訊。

My Aged Care 提供以下資訊：

- 可選擇的安老服務類別
- 如何進行需求評估，以確認是否符合申請政府資助安老服務的資格
- 轉介及支援，協助尋找可滿足長者需要的服務提供者
- 長者可能需要分擔的護理費用

致電 **1800 200 422** 聯絡 My Aged Care

 MyAgedCare.gov.au

與 Aged Care Specialist Officer 面談

有些時候，面對面親身傾談會更合適。Services Australia 服務中心的職員可為長者提供有關 My Aged Care 服務的一般資料。Aged Care Specialist Officer (ACSO) [安老服務專員] 可為長者提供更詳盡的安老服務相關協助。

ACSO 可協助長者：

- 提供各類安老服務的深入資訊
- 查看是否符合申請政府資助服務的資格，並協助登記及轉介進行安老服務評估
- 登記支援關係人
- 提供有關安老服務的財務資訊
- 連繫當地支援服務

預約與 ACSO 免費面談：

- 致電 **1800 227 475**
- 親臨指定 Services Australia 服務中心 (地點請見以下連結)
- 如持有 myGov 帳戶，可透過視像會議進行談話

 ServicesAustralia.gov.au/aged-care-specialist-officer-my-aged-care-face-to-face-services

Care finder 與原住民支援

Care finder [護理協助員] 可協助需要深入支援的長者，獲取安老服務及社區內的其他支援。此為免費服務，專為缺乏支援的人士而設。瀏覽 My Aged Care 網站，查閱所在地區的 care finders 名單。

 MyAgedCare.gov.au/help-care-finder

Elder Care Support [長者照護支援] 協助年長的原住民及托雷斯海峽島民，以及其家人和照顧者，獲取合適的長者照護服務，以同時滿足其生理及文化上的需要。此計劃由 National Aboriginal Community Controlled Health Organisation 聯同其合作機構共同推行。

 health.gov.au/our-work/elder-care-support

申訴支援

如對安老服務 (包括 Support at Home) 有任何疑問或憂慮，可致電 Aged Care Advocacy Line [安老服務申訴專線] 與安老服務申訴代表交談。

致電 **1800 700 600**

此項服務由 Older Persons Advocacy Network (簡稱 OPAN) [長者權益倡導網絡] 提供，免費且保密，並與政府及任何長者照護提供者無關聯。OPAN 可為長者聯繫所屬州份或領地的本地權益代表人。登記訂閱 OPAN 的定期通訊。

 open.org.au

National Aboriginal and Torres Strait Islander Ageing and Aged Care Council (簡稱 NATSIAACC) 致力確保長者能獲得具文化安全性、關注創傷及注重康復的支援與照護，並承認和重視他們與社群及土地之間的連繫。

 natsiaacc.org.au

如需提出投訴或報告事故，請聯絡 Aged Care Quality and Safety Commission [安老服務質素及安全委員會]。

 AgedCareQuality.gov.au

及早規劃安老服務

即使尚未需要任何護理或支援，及早與家人或摯愛商討安老服務事宜，將有助作好準備。以下事項可協助長者開始規劃安老服務：

- 瀏覽及比較服務提供者，了解哪些最適合自己：
[MyAgedCare.gov.au/find-a-provider](https://myagedcare.gov.au/find-a-provider)
- 登記訂閱每月發布的安老服務及樂齡生活通訊EngAged：
health.gov.au/aged-care-newsletter-subscribe
- 在 Facebook 上關注 Council of Elders，緊貼其最新動態：
facebook.com/groups/agedcarecouncilofelders
- 了解澳洲推動樂齡生活的各項工作：
health.gov.au/topics/positive-ageing-is-ageing-well

「只要給予長者一點發聲、貢獻及帶來改變的機會，他們便能活出精彩人生。」

Council of Elders 成員 Gillian Groom, AO





MyAgedCare.gov.au
1800 200 422